

Veiledning til *Video* og aktiviteten *Uttaleskygging*

Ressurser:

- Video: ([Vacances à Montréal : visites, bonnes adresses, balades...](#))
- Manus (BY_fase 1_video_manus_fr)
- Uttaleskygging (BY_fase 1_video_uttaleskygging_fr)
- Tankekart (BY_fase 1_tankekart_fr)

Video som medium gir god visuell støtte for elevenes lytteforståelse, og med imitasjonsaktiviteten *Uttaleskygging* ligger det til rette for aktiv lytting og uttaletrening der flere sanser involveres: Elevene ser, lytter, oppdager ord og setninger og bruker egen stemme.

Vi har plukket ut fem språklig og innholdsmessig relevante **replikker fra videoen** som elevene skal lytte etter – se under og ressursarket:

BY_fase 1_video_uttaleskygging_fr. Sistnevnte dokument skrives ut i A3-format og henges opp i tilfeldig rekkefølge i klasserommet. Elevene forsøker parvis å finne ut hvordan replikkene uttales og eventuelt hva de betyr. Så leses de høyt i kor sammen med læreren (= modell) og det sikres at alle elevene forstår innholdet.

Etterpå spilles **videoen** [Vacances à Montréal : visites, bonnes adresses, balades...](#) (fra begynnelsen til 5:11). Etter første gangs gjennomlytting skal elevene forsøke, gjerne i par, å huske i hvilken rekkefølge replikkene forekommer. Læreren har **manuset** (*BY_fase 1_video_manus_fr*) for hånden, slik at han/hun kan følge med på når replikkene dukker opp (markert med grått). Forslagene luftes i plenum og klassen enes om en antatt rekkefølge.

Deretter spilles videoen nok en gang (fra 0:32 til 3:42) og denne gangen skal elevene gi tegn hver gang de gjenkjenner en replikk. Da trykkes det på pause, og elevene bes om å gjenta replikken nøyaktig slik den ble uttalt (betoning, intonasjon, trykksvake ord o.l.). Elevene oppfordres til å leve seg inn i rollen når de framsier replikkene. Dette gjentas med alle replikkene. I tillegg til at elevene imiterer autentisk språk, vil replikkene som velges ut, egne seg for informasjonsinnhenting når det gjelder temaet «by».

Eventuelt kan videoen spilles en tredje gang (fra 0:32 til 1:40 og fra 2:34 til 3:27). Læreren trykker nå på pause før de utvalgte replikkene. Elevene må da uttale disse etter hukommelsen, men med god støtte i plakatene.

Emneordene plukkes ut til ordbanken og plasseres i **tankekartet**. Disse kan være nyttige ord som forekommer hvor som helst i videoen, og ikke bare i de valgte replikkene.

Setninger for skygging av uttale:

- 1- Il y a un vieux centre historique.
- 2- Les montréalais viennent pratiquer toutes sortes d'activités
- 3- C'est le quartier branché de Montréal.
- 4- avec le plus de restaurants par habitants
- 5- C'est le plat que tous les montréalais aime déguster.